



**ES Consola de información y mantenimiento
Guldmann v. 1.3.0**

Manual de usuario - vers. 7



Guldmann™

Consola de información y mantenimiento Guldmann

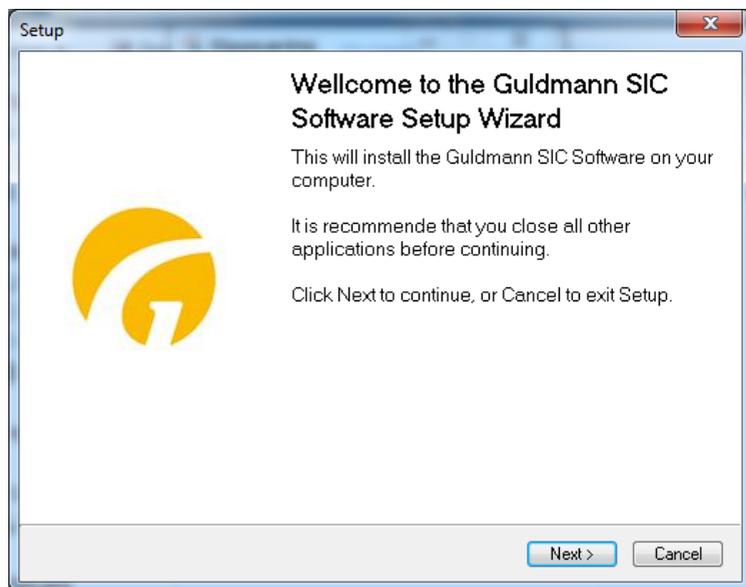
Números del elevador:

550640

1.0	Instalación del programa	3
2.0	Ejecutar el programa por primera vez	4
2.1	Instalar el controlador USB	4
2.2	Conexión del elevador	4
3.0	Módulo CLM	6
3.1	Información general	6
3.2	Actividades vida útil	6
3.3	Estadísticas	6
3.4	Importar los datos CLM a una hoja de cálculo de Excel	8
4.0	Módulo de mantenimiento	10
4.1	Información general	10
4.2	Actividades vida útil	10
4.3	Información de mantenimiento	11

Instalación del programa

Ejecute el asistente de instalación.



Si es un técnico autorizado de Guldmann, seleccione la opción de instalación **«Versión para técnicos»** para acceder a las opciones avanzadas del programa. Esta opción requiere un código de activación especial. Póngase en contacto con Guldmann para obtener el código de activación.

2.0

Ejecutar el programa por primera vez

2.1

Instalar el controlador USB

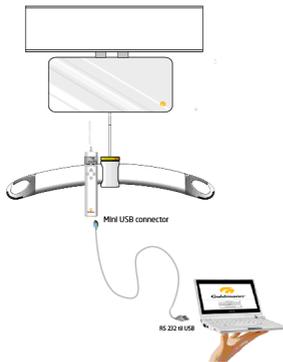
Antes de ejecutar el programa por primera vez, es necesario que instale el controlador del cable USB.

1. Localice el controlador USB en la carpeta del programa: \Guldmann\Guldmann Service and Information Console\Drivers.

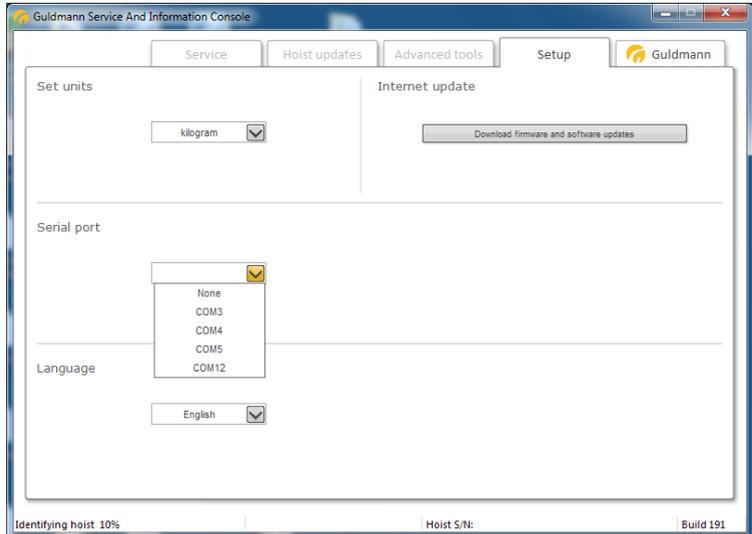
2.2

Conexión del elevador

1. Conecte el elevador al ordenador mediante el cable de conexión, número de serie Guldmann 550641.



2. Encienda el elevador pulsando en control manual del mismo.
3. Ejecute el programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann.
4. Seleccione **«Config.»** y después seleccione
 - a. **«Unidades»** (kilogramos o libras)
 - b. Puerto serie COM (seleccione una opción de la lista desplegable)
 - c. Idioma



- Una vez conectado, el programa está listo para su uso, si no lo está, hay que cerrarlo y volver a iniciarlo.

Según el tipo de instalación y el tipo de elevador, estarán disponibles diferentes funciones.

Funciones disponibles

Función	Técnico	Asistente
CLM	(√)	(√)
Mantenimiento	√	(√)
Actualizaciones elevador	√	
Herramientas avanzadas	√	
Config.	√	√

(√), dependiendo de la configuración del elevador.

3.0**Módulo CLM**

El módulo CLM solo está disponible si el motor conectado está equipado con la funcionalidad del módulo CLM. Si está disponible, podrán hacerse algunos cambios.

3.1**Información general****Actualización hora**

Este botón ajusta la fecha y la hora del motor, con la fecha y hora actuales del ordenador. La fecha y la hora del elevador se utilizan para registrar las elevaciones.

Establecer ID elevador

Este botón permite cambiar el código del elevador. Si el módulo CLM está instalado, en el control remoto se verá el ID del elevador.

3.2**Actividades vida útil**

Estos contadores resumen la información relacionada con el uso del elevador desde la primera instalación.

3.3**Estadísticas**

Estos contadores muestran información relacionada con el uso del elevador desde el primer reinicio. Consulte gráfico.

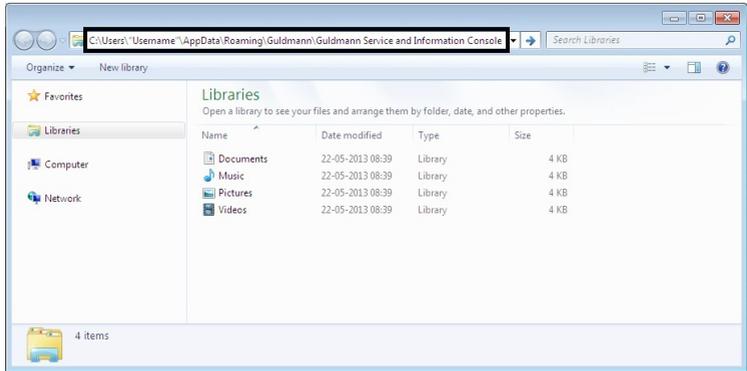
Reiniciar estadísticas

Este botón reinicia todos los contadores de estadísticas a 0. El registro CLM no cambia.

Descargar registro CLM

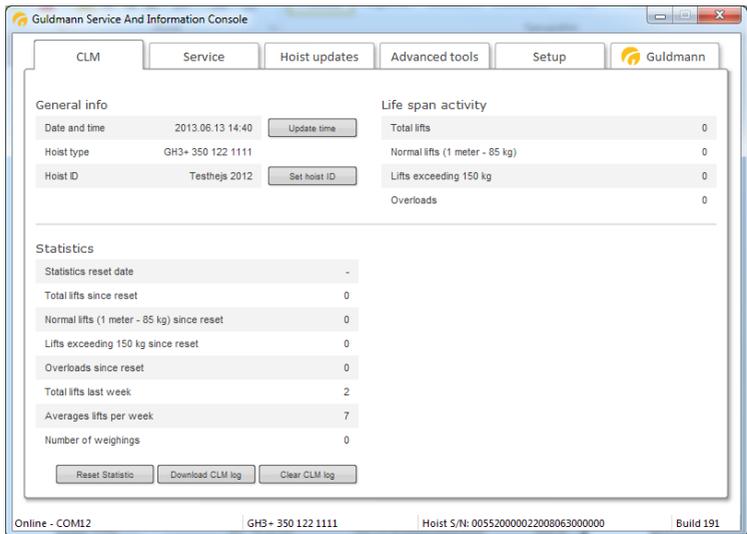
Este botón empieza a descargar los datos del registro CLM del elevador. Este informe se almacena en la carpeta de programa de la consola de información y mantenimiento Guldmann. La carpeta se guarda automáticamente en: C:\Users\%Username%\AppData\Roaming\Guldmann\Guldmann Service and Information Console

Para encontrar fácilmente la carpeta guardar la ruta mencionada en una ventana de Windows dedicada.



Borrar registro CLM

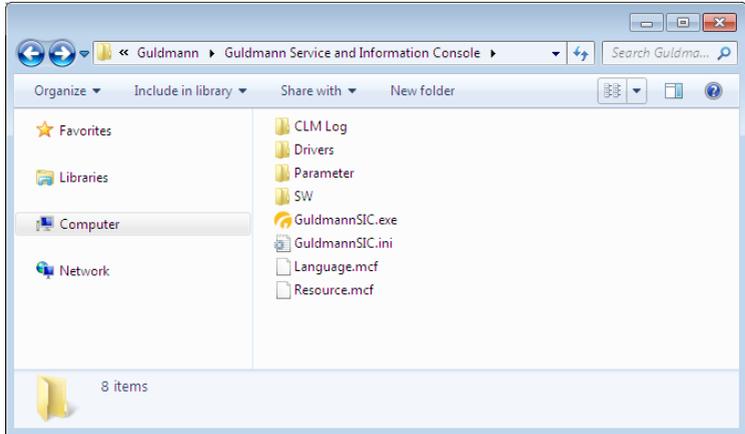
Este botón elimina los datos en el registro de CLM.



3.4

Importar los datos CLM a una hoja de cálculo de Excel

Los datos del CLM se guardan en una carpeta llamada CLM Log. La carpeta se guarda automáticamente en la carpeta del programa Consola de Servicio e Información Guldmann. Al importar los datos del CLM se creará automáticamente una subcarpeta para cada elevador, nombrada con del número de serie del elevador. Los datos pueden importarse a Excel para utilizarlos siguiendo los pasos indicados a continuación.



1. Abra Excel.
2. Seleccione «**Archivo – Abrir**» («File – Open»).
3. Cambie el tipo de filtro a «**Todos los archivos (*.*)**» («All files (*.*)»).
4. Seleccione el archivo de registro pertinente.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	Hoist ID: Testhejs 2012											
2	Date	Time	Duration	Weight	Height							
3	30-05-2013	11:18:01	2	305,9	15							
4	30-05-2013	11:19:18	18	82,4	111							
5	01-01-2012	10:01:45	5	82,6	33							
6	01-01-2012	10:04:19	1	83,6	10							
7	01-01-2012	10:05:10	3	82,6	22							
8	01-01-2012	10:15:13	1	82,5	10							
9	01-01-2012	10:16:29	1	83,2	8							
10	01-01-2012	10:26:03	3	82,4	18							
11	01-01-2012	10:32:46	1	82,9	7							
12	01-01-2012	10:33:14	3	83,6	18							
13	01-01-2012	10:33:26	5	81,9	30							
14	01-01-2012	10:33:37	3	83,2	18							
15	01-01-2012	10:33:46	3	82,3	18							
16	01-01-2012	10:40:25	1	3,6	8							
17	01-01-2012	10:45:14	3	2,5	17							
18	01-01-2012	10:46:05	1	82,9	5							
19	01-01-2012	10:46:20	1	84,8	6							
20	01-01-2012	10:46:36	1	82,9	5							
21	01-01-2012	10:46:49	1	84,2	7							
22	01-01-2012	10:46:58	1	83	6							
23	01-01-2012	10:47:12	1	83,2	9							
24	10-06-2013	16:04:49	3	130,4	13							
25	10-06-2013	16:05:09	1	18,5	8							

Los datos importados tienen el formato siguiente:

Columna A: fecha de elevación.

Columna B: hora de elevación.

Columna C: duración de la elevación en segundos.

Columna D: peso de la elevación en kg.

Columna E: altura de la elevación en cm

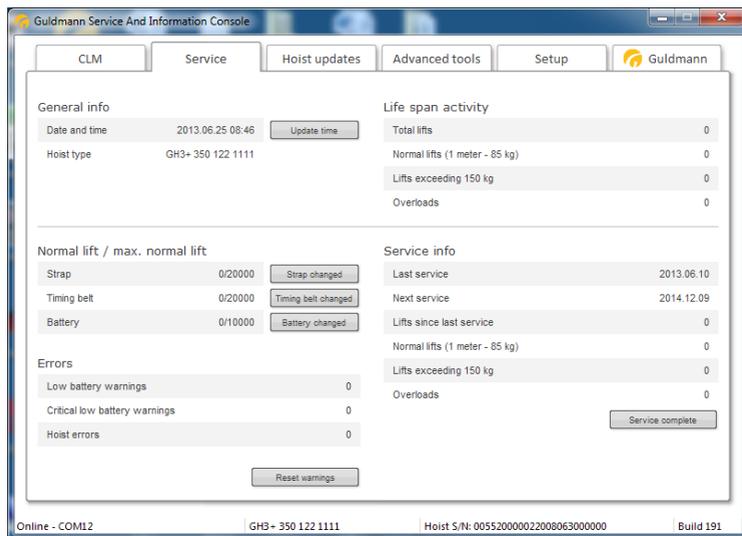
Advertencia

La báscula integrada en el GH3+ no está aprobada para la determinación de la masa en la práctica de la medicina en lo referente al pesaje de pacientes por razones de control, de diagnóstico y de tratamiento médicos.
(Las disposiciones para el pesaje médico se especifican de conformidad con la Directiva 90/384/CEE.)

Cualquier peso mostrado en la CLM se puede solamente utilizar como una indicación incluso si la grúa tiene una escala integrada (celda de carga).

Si la grúa está sin escala integrada, el peso se estima a partir de la potencia de consumo mientras se eleva.

El módulo de servicio sólo está disponible si el usuario ha recibido los permisos como usuario técnico.



4.1

Información general

Hora de actualización

Este botón ajusta la fecha y la hora del elevador, con la fecha y hora actuales del ordenador. La fecha y la hora del elevador se utilizan para registrar las elevaciones.

Tipo de elevador

El tipo de elevador conectado actualmente.

4.2

Actividades vida útil

Estos contadores resumen la información relacionada con el uso del elevador desde la primera instalación.

Contador de correa y botón «Correa cambiada»

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil estimado de la correa.

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la correa actual / Tiempo de vida útil estimado de la correa.

La correa debería cambiarse si el número de elevaciones realizadas por la correa actual se aproxima al tiempo de vida útil estimado.

Contador de correa dentada

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil restante de la(s) correa(s) dentada(s).

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la correa actual / Tiempo de vida útil estimado de la(s) correa(s) dentada(s).

Si reinicia la(s) correa(s) dentada(s) sin sustituir la(s) correa(s) dentada(s) podría provocar situaciones peligrosas.

Contador de batería

Este contador proporciona información relacionada con el tiempo de vida útil estimado de la batería.

Formato de contador:

Número de elevaciones realizadas por la batería actual / Tiempo de vida útil estimado de la batería.

La batería debería cambiarse si el número de elevaciones realizadas por la batería actual se aproxima al tiempo de vida útil estimado.

Errores

Estos contadores proporcionan información relacionada con el número de errores que se han producido desde que se pulsó el botón **«Reiniciar alarmas»**.

4.3

Información de mantenimiento

Este contador proporciona informaciones sobre el uso del elevador.

| Time to care |

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tlf. +45 8741 3100
Fax +45 8741 3131
info@guldmann.com
www.guldmann.com